

Schmierstofftabelle

für

Kompressoren und Hebebühnen

Lubrication Chart

for

Compressors and Lifting Platforms

Tableau de Lubrifiants

pour

Compresseurs et Plate-formes élévatrices

Wir machen unsere Kunden auf die Wichtigkeit sachgemäßer Schmierung unserer hochwertigen Maschinen besonders aufmerksam. Die richtige Anwendung bestgeeigneter Schmierstoffe trägt erheblich dazu bei, höchste Arbeitsleistungen zu erzielen und Betriebsstörungen auszuschalten. In der nachstehenden Tabelle haben wir die Schmierstoffe zusammengestellt, die sich zur Schmierung der einzelnen Maschinen bewährt haben. Nur bei Verwendung dieser oder nachweisbar gleichwertiger Schmierstoffe übernehmen wir die Gewähr für unsere Maschinen.















We particularly draw our customers' attention to the importance of proper lubrication of our machines. The correct use of the most suitable lubricants contributes considerably to improving the output and to eliminating breakdowns. In the following table we registered the lubricants which have given good results in the lubrication of the various machines. We can guarantee our machines only if these lubricants or others known to be equivalent are used.

Nous nous permettons d'attirer l'attention de nos clients sur l'importance d'une lubrification appropriée de nos machines. L'utilisation de lubrifiants de qualité contribue essentiellement à obtenir un rendement maximum et diminuer l'usure. Dans le tableau annexé, nous avons repris les lubrifiants qui se sont révélés excellents pour la lubrification de nos différentes machines. Ce n'est que dans le cas où vous utiliseriez ces lubrifiants ou ceux de qualité similaire, que nous nous porterions garants de nos machines.



D 7432 Urach/Württ. · Sirchinger Straße 5

Telephone: (0 71 25) 121 · Telegrams: URACA URACH WUERTT. · Telex: 0724-5521 Reutlingen

Hersteller Manufact.	Kompressoren/compressors/compresseurs Zylinder- und Triebwerks- schmierung / cylinder and power unit lubrication / graissage de cylindres et moteurs		Hebebühnen lifting platforms/plate-formes élévatrices	
		Konservierungsöl bei Stilllegung / conservation oil for shut-downs / huile de conservation pour arrêts	Hydrolifts	pneumatisch / hydraulisch pneumatic / hydraulic pneumatique / hydraulique
	AGIP MOTOR OIL HD 30, AGIP DICREA 100	AGIP RUSTIA T 1 SAE 30	AGIP OSO 32	AGIP OSO 32
	Aral Kowal M 30, Aral Motanol HE 100	Aral Konit 20	Aral Vitam GF 32, Aral Vitam DE 32	Aral Vitam GF 32, Aral Vitam DE 32, Aral Kowal M 10
	BP Energol HD-S 30, BP Energol IC-D 30, BP Energol RC 68	BP Motorenschutzöl MEK	BP Energol HLP 32, BP Auto Hydraulic Oel 32	BP Energol HLP 32, BP Auto Hydraulic Oel 32
	RPM DELO 200 Oil SAE 30, RPM Compressor Oil 150	Preservative Oil SAE 30	Rando Oil HD 32, Rando Oil 32	Rando Oil HD 32, Rando Oil 32, RPM DELO 200 Oil SAE 10 W
	CASTROL DEUSOL CRX 30, CASTROL AIRCOL PD 100	CASTROL STORAGE OIL	CASTROL HYSPIIN AWS 32	CASTROL HYSPIIN AWS 32, CASTROL DEUSOL CRX 10
	ELF 8000 TOURS SAE 30, ELF PERFORMANCE 2 B SAE 30, ELF DACNIS P 100	ELF STOCKAGE	ELF OLNA 32, HYDRELF 32	ELF OLNA 32, ELF 8000 TOURS SAE 10 W, ELF PERFORMANCE 2 B SAE 10 W
	ESSO PLUS MOTOR OIL 30, VERDICHTEROEL 3021 N	ROST-SCHUTZ MZ-110	NUTO H 32	NUTO H 32, ESSO PLUS MOTOR OIL 10 W
	FANAL HD Motoröl SAE 30	Einfahr- und Korrosionsschutzöl SAE 30	FANAL Salvo MWS 32	FANAL Salvo MWS 32, FANAL HD Motoröl SAE 10 W
	FINA DELTA PLUS MOTOR OIL SAE 30, FINA EOLAN AC 100	FINA RUSAN MOTOR OIL SAE 30	FINA CIRKAN 32, FINA HYDRAN 32	FINA CIRKAN 32, FINA HYDRAN 32, PURFINA MOTOR Oil SAE 10 W
	RENOLIN HD 30, TITAN HD 30, RENOLIN 504	ANTICORIT MR 20	RENOLIN MR 10 , RENOLIN B 10	RENOLIN MR 10, RENOLIN B 10, RENOLIN HD 10
	Wiolamit HD 30, MIHAG CD 100	Antikorrol 30	MIHAG HS 32	MIHAG HS 32, Wiolin Spezial HD 10 W
	Mobil Delvac 1230, Mobil Rarus 427	Mobilarma 524	Mobil D.T.E. 24	Mobil D.T.E. 24, Mobil Delvac 1110
	Rotella Z 30, Corena Oel H 68 D, Corena Oil H 68	Ensis Motoroel 30	Tellus Oel 32	Tellus Oel 32, Rotella Z 10 W
	Havoline Motor Oil SAE 30, Compressor Oil VD-L 150	Engine Oil EKM 146 SAE 30, Preservative Oil SAE 30	Rando Oil HD A-32, Rando Oil 32	Rando Oil HD A-32, Rando Oil 32, Havoline Motor Oil SAE 10 W